Zeitschrift: Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]
Herausgeber: Schweizerische Zentrale für Handelsförderung
Band: - (1950)
Heft: 4

Artikel: Ein Jubilar in St. Gallen : zum 70. Geburtstag von Herrn Friedrich Hug
Autor: T.S.
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-793529

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 23.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

EIN JUBILAR IN ST. GALLEN

Zum 70. Geburtstag von Herrn Friedrich Hug

M. FR. HUG

en conversation avec la regrettée Jeanne Lanvin, lors de la première présentation de la haute couture parisienne à l'étranger après la guerre, en 1945, à Zurich.

in conversation with the late Jeanne Lanvin in Zurich in 1945, on the occasion of the first presentation of Parisian Haute Couture abroad after the war.

conversando con la llorada Jeanne Lanvin durante la primera presentación de la alta costura parisiense en el extranjero después de la guerra, en Zurich.

im Gespräch mit der verstorbenen Jeanne Lanvin während der ersten Modevorführung der « Haute Couture parisienne » im Ausland nach dem Krieg in Zürich 1945.

Le siège du Directoire commercial à Saint-Gall.
The offices of the Commercial Directory at St-Gall.
La sede del Directorio Comercial de San Gall.
Der Sitz des Kaufmännischen Direktoriums in St. Gallen.

Herr Friedrich Hug, Präsident des Kaufmännischen Direktoriums St. Gallen, hat diesen Herbst seinen 70. Geburtstag feiern können. Aus diesem Anlass möchten es Direktion und Redaktion der « Textiles Suisses » nicht unterlassen, sich der grossen Zahl von Freunden dieses Jubilaren in ihrer Gratulation anzuschliessen.

Herr Hug ist nicht nur in seiner Vaterstadt eine geachtete Persönlichkeit, sondern auch in Paris, wo er in Vervollständigung seiner Ausbildung mehrere Jahre seiner Jugend zubrachte und zu den Kreisen der Haute-Couture ausserordentlich gute Beziehungen pflegt.

Nach der Schulzeit trat der Jubilar bei den Stickerei-Exporteuren Hoffmann, Huber & Cie. in St. Gallen ein und blieb dieser (inzwischen zur Union A. G. umgewandelten) Unternehmung treu, deren Leitung ihm gegenwärtig anvertraut ist. Im Laufe seiner langen Karriere hat Herr Hug die mannigfaltigen Wechselfälle der St. Galler Stickerei-Industrie miterlebt, die von einer grossen Blüte zur düsteren Krise führten, von der sich der Wirtschaftszweig während der letzten Jahre wieder etwas erholte. Der Jubilar gehört zu denjenigen, die zur Wiederauferstehung der Stickerei-Industrie tatkräftig beigetragen haben.

Im Jahre 1934 ist Herr Hug zum Präsidenten des Kaufmännischen Direktoriums St. Gallen gewählt worden, der früheren Kaufleute- und Industriellen-Vereinigung, die unter anderem die Funktionen einer Handelskammer ausübt. Auf diesem Posten hat er eine reiche und fruchtbare Arbeitstätigkeit entfaltet. Es ist nicht zuletzt auch seinen Anstrengungen zu verdanken, wenn der Kanton St. Gallen heute über eine Reihe von ausgezeichneten Fachschulen zur Ausbildung der Arbeitskräfte und des leitenden Personals verfügt von der einfachen Webschule (Wattwil) bis zur Textilhochschule. Als nimmermüder Arbeiter, mit seinem integren, einfachen Charakter, seiner Abneigung gegen viele Worte und seiner Offenheit, war er die geeignete Persönlichkeit, um die Interessen von St. Gallen und dessen Industrie im Vorstand verschiedener Verbände, vor allem des « Vorort » des Schweizerischen Handels- und Industrievereins, im Komitee der Schweizerischen Nationalbank und im Vorstand der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung zu vertreten.

Seine Aktivität hat aber an den Landesgrenzen nicht Halt gemacht. In Erkenntnis der Bedeutung, die der Werbetätigkeit für schweizerische Textilerzeugnisse zukommt, gab er den Ansporn zu verschiedenen Propagandaveranstaltungen für die Stickerei und schweizerische Textilien im In- und Ausland ; er bemühte sich auch mit Erfolg um den Ausbau der Beziehungen dieser Branche mit der Pariser Haute-Couture.

Vor allem auf diesem Gebiete hat die Redaktion der « Textiles Suisses » seine wertvolle Mitarbeit schätzen gelernt. Wir geben der Hoffnung Ausdruck, dass es dem Jubilaren vergönnt sein möge, noch recht lange seiner Tätigkeit nachgehen zu können, für die ihm unsere grosse Dankbarkeit und Anerkennung gebührt.

T. S.